

NOTICIA SOBRE UNO DE LOS LIBROS DE LA VISITA PASTORAL HECHA AL ARZOBISPADO ZARAGOZANO LOS AÑOS 1731 A 1734

Pilar Pueyo Colomina
Universidad de Zaragoza

Entre los fondos del Archivo Diocesano de Zaragoza se conserva, en la sección de Visitas Pastorales, un manuscrito que no tiene signatura; está compuesto por nueve cuadernillos, de los que la foliación de los ocho primeros es actual y el último está sin foliar. Su distribución es: 2 XVI (32'-64') + 1 XIV(92') + 1 XI(114') + 1 XII(138') + 2 XVI(170'-202') + 1 XVI-2(232') + 1 XIII (s.f.).

En el cuarto cuadernillo quedan restos como si hubiera sido arrancado un folio de cada mitad de éste (entre los folios 98-99 y 109-110). El octavo era de 16 hojas, pero las que forman los folios 203 y 204 no continúan en su segunda mitad; queda el talón. El último cuadernillo era de 13 hojas, no se conserva completo, sólo restos que nos permiten conocer su composición: de la primera mitad, quedan nueve folios más fragmentos de los cuatro restantes que la componen; y de la segunda diez folios completos y parte de tres.

Los cuadernillos están cosidos con hilo de cáñamo en tres nervaturas que miden, en total, 120 mm: la primera y tercera, 30 mm. y la central 60 mm., distando las suturas inferior y superior de sus respectivos bordes 40 mm. en cada lado. Están agrupados bajo cubiertas de pergamino de color natural, pero con abundantes manchas.

En la cubierta anterior hay un asterisco, una suma en la parte superior y cifras sueltas más o menos borrosas. En la posterior, dos cifras en el margen superior, claras, y sumas en dirección transversal en tinta muy desvaída.

Está reforzado el lomo con dos trozos rectangulares de piel cosidos con hilo de cáñamo. Estos trozos miden 35 mm. de largo y la anchura no

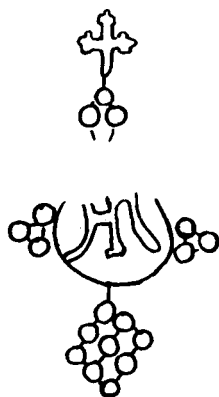
se puede dar con precisión porque forma una concavidad. Están separados entre ellos 55 mm. y distan de los bordes superior e inferior 40 mm.

En el lomo está escrito en dirección longitudinal, en tinta negra y posterior al manuscrito: «Visita limosnas 1731-34».

La encuadernación es en forma de cartera y las medidas de la cubierta son de 204 × 130 mm. la anterior, y la posterior 204 × 214 mm. Quedan restos de cierres; aproximadamente a mitad de la cubierta hay un agujero circular de cuatro mm. y a esta misma altura, en el interior del pergamino doblado, hay un refuerzo de 10 × 15 mm. con el que coincide.

Todo el manuscrito está formado por hojas de papel verjurado que aparecen plegadas en tamaño octavo. El papel, de color blando aunque un tanto amarillento por la acción del tiempo, tiene puntizones a razón de trece en centímetro y corondeles separados entre sí 20 mm.

Todos los cuadernillos tienen la misma marca de agua. Esta filigrana está colocada en la mitad del folio y su posición varía dentro del cuadernillo.



Tenemos, pues, un manuscrito, en letra humanística cursiva que ha sido ejecutado por varias manos. La cubierta no lleva título y en el lomo se lee «Visita limosnas 1731-34». En su portada interior los datos que aparecen son: «Trasobares. Antonio Urbano, molinero deve». «Urría de Jalon, molinero deve» y el resto del folio en blanco. Poco aclara sobre el contenido del mismo.

El siguiente folio está encabezado por el nombre de una parroquia de la diócesis de Zaragoza, en caracteres de mayor módulo, y tras un espacio en blanco comienza el texto. Cada línea está ocupada por el nombre y apellido de una persona seguido de una abreviatura y el nombre y apellido de otra; a continuación, una o dos cantidades separadas entre sí por

puntos y éstas llevan sendas abreviaturas que equivalen a libras y sueldos, respectivamente. En el margen izquierdo precediendo al nombre hay una cruz y/o la letra Y o una palabra abreviada. Al final figura la palabra *Pila*, una cantidad de dinero en sueldos y quién la debía pagar. Esto nos proporciona un dato cierto para identificar cuál es el contenido de este manuscrito.

Según a la altura del folio que se termina lo concerniente a una parroquia, se deja en blanco o se empieza con otra, dejando separación entre ambas.

La presentación del texto no es cuidada. Hay correcciones: escriben sobre lo ya escrito para rectificar los apellidos o las cifras confundidas o trazan una raya encima generalmente cuando inutilizan una línea completa. También hay anotaciones interlineadas, normalmente hechas por otra mano y son aclaraciones al texto...

Los ocho primeros cuadernillos tienen la misma estructura interna con pequeñas variantes más o menos interesantes. Por ejemplo, el nombre de la parroquia puede estar subrayado todo, parte o nada. Pero mucho más importante es el hecho de que a partir del folio 69 al nombre de la parroquia acompañe la fecha y que aparezca ésta completa con indicación del día, mes y año en cuatro folios: 69, 135, 142 y 220; en los demás sólo constan los dos primeros datos.

La aparición de la data en cuatro momentos concretos no es puro azar. El folio 69 destinado a la parroquia de Torrecilla de Valmadrid está fechado el 30 de septiembre de 1732 y en los siguientes hay nombres de otras parroquias con días y meses correlativos hasta llegar al 135. En éste vuelve a mencionarse la fecha completa porque comienza un nuevo año. Y así consta: Caspe, 1 de enero de 1733. Después continúa hasta el 142 con más nombres de parroquias y días sucesivos.

En este folio, la parroquia de La Muela va seguida de la fecha 21 de septiembre de 1733. Cotejando esta data con la de la parroquia inmediatamente anterior, El Burgo 11 de enero, hay un lapsus de varios meses, perfectamente explicable como ya veremos. Siguen más nombres de parroquias con día y mes hasta llegar al folio 220, en que vuelve a aparecer la data completa por la misma causa que en Caspe, pero ahora es Cortes de Aragón la que marca el comienzo del año 1734. Tras este folio, hasta el final del cuadernillo, continúan nombres de parroquias con día y mes.

Si todos estos nombres de parroquias, en el mismo orden del manuscrito, los plasmamos gráficamente en un mapa nos aparecerá trazado claramente un itinerario con tres rutas bien definidas (1).

La primera se inicia en Cuarte en fecha no determinada, posiblemente en el mes de septiembre (2), y la última etapa es María. La segunda ruta empieza en Torrecilla de Valmadrid el 30 de septiembre de 1732 y por ello figura la data completa, no volviéndose a indicar el año hasta Caspe. Habían transcurrido los meses de octubre, noviembre y diciembre; al

llegar a esta localidad era el 1 de enero de 1733. Termina el periplo en El Burgo el 11 de enero. La tercera comienza en La Muela el 21 de septiembre de 1733, arriba a Cortes de Aragón el 1 de enero de 1734 y concluye en Mediana el 18 de enero de ese mismo año.

Estas tres rutas corresponden, sin duda alguna, a otras tantas salidas de una visita pastoral general a toda la diócesis realizada en los años citados. Es común que la visita general al Arzobispado de Zaragoza no se efectuara de una sola vez, sino que se dividía en varias salidas, en cada una de ellas se seguía un itinerario trazado de antemano que difería de unas a otras. Estas salidas solían hacerse en primavera y/o en otoño (3). Las de esta visita pastoral se hicieron en otoño. Esto explica la interrupción entre los meses de enero y septiembre mencionada anteriormente.

Pero ¿quién fue el autor de esta visita pastoral? Cronológicamente esta visita debe encuadrarse durante el Arzobispado de don Tomás Crespo de Agüero, el cual dirigió la diócesis de Zaragoza del año 1727 a 1742. En estos quince años se llevaron a cabo varias visitas pastorales, la primera por el propio arzobispo y las restantes por visitadores delegados de las que no queda el libro registro de la visita de ninguna de ellas en el Archivo Diocesano de Zaragoza (4).

En el manuscrito estudiado no hay ninguna referencia a su autor, pero se ha podido identificar por medio de otras fuentes, como son los mandatos de visita, documentos emanados después de esta visita y que se conservan en los archivos parroquiales. Se sabe que el visitador fue don Gregorio Galindo y, así, se intitulaba en ellos «por la gracia de Dios y de la Sede Apostólica Obispo de Aulona, Auxiliar y Visitador General del Arzobispado de Zaragoza por el Ilmo. Sr. D. Tomás Crespo de Agüero, Arzobispo de la misma ciudad, del Consejo de su Magestad...» (5).

Visitó 342 iglesias parroquiales. Empezó el periplo por el Arciprestazgo de Daroca, lo recorrió completo, a éste se suman quince parroquias del Arciprestazgo de Zaragoza (6); en total, 103 (7), pero se ignora el tiempo que invirtió en ello. En la segunda salida, 108 que pertenecían al Arciprestazgo de Alcañiz, aunque no lo llegó a visitar todo; las que faltaban las dejó para la siguiente (8). El itinerario duró casi tres meses y medio. Descansó del 25 de diciembre al 1 de enero en Alcañiz y en Caspe desde ese día hasta el 6.

La última salida de esta visita general la dedicó a 129 parroquias durante unos cuatro meses, casi todas eran del Arciprestazgo de Zaragoza y las que le quedaban del de Alcañiz.

El contenido de este manuscrito está directamente relacionado con esta visita pastoral de don Gregorio Galindo. Es obvio que no se trata del libro registro. Nos muestra otra faceta de la visita: su aspecto fiscal. Efectivamente, el realizar una visita general suponía grandes gastos, parte de los cuales eran subsanados con los derechos que recibía el visitador por diversos conceptos: derecho de pila, de dieta, de ducado, tres por ciento, sello de libros, de juez, de «definimientos».

El cobro de estos derechos se apuntaba en dos libros paralelos al de la visita; uno contenía lo percibido en cada parroquia por derecho de dieta, sello de libros, de juez y «definimientos», y el otro registraba lo recibido por derecho de ducado, tres por ciento y pila (9). Por lo que se deduce que nuestro manuscrito se encuadra en esta última fuente documental.

La primera cantidad tras el nombre de la persona que lo paga se refiere al derecho de tres por ciento. Por la visita de los testamentos y de los intestados tenía la Dignidad el derecho de tres por ciento de todo lo que importaba lo pío que pagaban los herederos o fianzas que estaban puestos en los Cinco Libros, más cuatro dineros al fiscal de cada testamento o intestato (10). Pero si el fallecido era clérigo, además del tres por ciento, debía pagar por legítima el breviario y bonete, o dar por el breviario dos reales de a ocho y por el bonete cinco sueldos (11). En esta visita pastoral hemos contabilizado 136 legítimas que se pagaron en 91 de las parroquias visitadas.

La segunda, al derecho de ducado. La sepultura común de los fieles era el cementerio, pero si éstos preferían enterrarse en su iglesia parroquial debían pagar por ello. Las constituciones sinodales de este Arzobispado especificaban que «el derecho de fracción de sepultura de los párvulos y de los adultos que estuvieren debaxo la tutela de sus padres, y sin aver tomado estado, y que se enterrasen en la iglesia sea solamente onze sueldos; y assi mismo mandamos que el aniversario de los dichos adultos sea rezado entregando la parte correspondiente a quatro sueldos de renta en cada un año, y el derecho de jocalia veinte y cinco sueldos» (12).

Al final de cada parroquia consta lo que debe pagar por el derecho de pila. Las sinodales no señalaban la cantidad que correspondía a cada una y en cuanto a quién pertenecía hacerlo, mandaban que se observaran las costumbres locales (13).

Pero lo más interesante de este manuscrito no es tanto el conocimiento de los ingresos que percibió el visitador por el cobro de estos derechos, como el poder reconstruir el itinerario que don Gregorio Galindo siguió en este cometido espiritual, aspecto éste que suele proporcionarnos el libro registro de actas de visita, fuente paralela a la aquí estudiada, pero que, como hemos dicho, no se conserva por lo que respecta al caso concreto de la realizada durante los años 1731 a 1734.

ITINERARIO DE LA VISITA REALIZADA DE 1731 A 1734

<i>Año</i>	<i>Mes</i>	<i>Día</i>	<i>Parroquia</i>
			Cuarte
			Cadrete
			Jaulín
			Villanueva de Huerva

<i>Año</i>	<i>Mes</i>	<i>Día</i>	<i>Parroquia</i>
—	Octubre	1	Tosos Paniza Aladrén Cerveruela Villarreal Villadoz Badules Fombuena Villarroya del Campo Lechón Villahermosa Romanos Lanzuela Cucalón Ferreruela Lagueruela Bea Allueva Fuenfría Collados Olalla Valverde Cuencabuena Lechago Navarrete Cutanda Barrachina Nueros Godos Torrecilla del Rebollar Torre los Negros Portalrubio Cuevas de Portalrubio Rambla Parras de Martín Cervera Pancrudo Corbatón Alpeñes Cosa Villarejo Bañón Rubielos Fuentes Claras Poyo
		12	

<i>Año</i>	<i>Mes</i>	<i>Día</i>	<i>Parroquia</i>
			Caminreal
			Torrijo
			Monreal del Campo
			Villafranca del Campo
			Singra
			Almohaja
			Peracense
			Ojos Negros
			Villar del Salz
			Pozuel
			Blancas
			Torralba de los Sisonos
			Villalba
			Bello
			Cuerlas
			Odón
			Torralba de los Frailes
			Used
			Santed
			Gallocanta
			Berrueco
			Tornos
			Castejón de Tornos
			Calamocha
			Luco
			Burbáguena
			Báguena
			Anento
			S. Martín del Río
			Val de San Martín
			Valdehorna
			Villanueva de Jiloca
			Daroca
			Balconchán
			Orcajo
			Nombrevilla
			Retascón
			Manchones
			Murero
			Villafeliche
			Langa
			Torralbilla
			Mainar
			Codos

Año	Mes	Día	Parroquia
			Alpartir
			Cosuenda
			Aguarón
			Encinacorba
			Cariñena
			Longares
			Mezalocha
			Muel
			Mozota
			María
1732	Septiembre	30	Torrecilla de Valmadrid
			Valmadrid
	Octubre	1	Puebla de Albornón
		2	Fuendetodos
		3	Aguilón
		4	Herrera
		5	Vistabella
		6	Luesma
		7	Villar de los Navarros
		8	Nogueras
		9	Sta. Cruz
			Bádenas
		10	Colladico
			Piedrahita (s.f.)
		9 (<i>sic</i>)	Loscós
			Mezquita (s.f.)
		11	Monforte
		13	Rodilla
			Anadón
			Salcedillo
		14	Segura
		15	Villanueva del Rebollar
			Fuenferrada
		16	Vivel
		17	Martín
			Utrillas
			Valdeconejos
		19	Aliaga
		20	Miravete
			Jorcas (s.f.)
		21	Villarroya de los Pinares
		24	Linares
		25	Puertomingalvo
			Castelvispal (s.f.)

<i>Año</i>	<i>Mes</i>	<i>Día</i>	<i>Parroquia</i>
		28	Iglesuela
		30	Cantavieja
	Noviembre	1	Fortanete
			Cañada de Benatanduz (s.f.)
		2	Pitarque
		4	Montoro
		5	Villarluengo
		6	Tronchón
		8	Mirambel
			La Cuba (s.f.)
		10	Olocau
1732	Noviembre	11	Bordón
			Luco de Bordón (s.f.)
			Parras de Castellote (s.f.)
		12	Jaganta
		13	Castellote
		14	Seno
			Santolea (s.f.)
		16	Dos Torres
		17	Ladruñán
		18	Cuevas de Cañart
		20	Molinos
			Ejulve
			La Zoma (s.f.)
		21	Gargallo
		22	Cañizar
			Castel de Cabra
		23	Palomar
		25	Escucha
		26	Montalbán
			Peñarroyas (s.f.)
		28	Armillas
		29	La Hoz de la Vieja
		30	Josa
			Alcaine
	Diciembre	1	Obón
		3	Torre las Arcas
			Estercuel
		5	Crivillén
			La Mata
		6	Los olmos
			Berge
		7	Alcorisa
			Abenfigo (s.f.)

<i>Año</i>	<i>Mes</i>	<i>Día</i>	<i>Parroquia</i>
		9	Mas de las Matas
		10	Aguaviva Ginebrosa Cañada de Verich (s.f.)
		11	Cerollera
		12	Monroyo Torre de Arcas (s.f.)
		13	Ráfales
		14	Fuentespalda
		15	Peñarroyas Beceite
		16	Valderrobres Torre del Compte
		17	La Fresneda Portellada (s.f.)
		19	Valjunquera
		20	Valdetormo Mas del Labrador
1732	Diciembre	21	Mazaleón
		22	Maella
		23	Nonaspe
		24	Fabara
		26	Alcañiz
1733	Enero	1	Caspe Chiprana (s.f.)
		6	Escatrón
		7	Sástago Cinco Olivas (s.f.)
		8	La Zaida Quinto (s.f.) Fuentes de Ebro (s.f.)
		11	El Burgo
1733	Septiembre	21	La Muela
		22	Epila
		24	Salillas Berbedel Lucena
		25	Calatorao
		26	Alfamén
		27	La Almunia
		30	Ricla
	Octubre	1	Arándiga
		2	Niguella
		3	Mesones

Año	Mes	Día	Parroquia
			Brea
		5	Illueca
		6	Gotor
			Jarque
		8	Aranda
			Pomer
		10	Trasobares
		11	Tierga
		12	Tabuenca
		13	Pozuelo
			Fuendejalón
		14	Ainzón
		15	Bureta
			Alberite
		16	Magallón
		17	Bisimbre
			Agón
			Frescano
		18	Mallén
		19	Cortes de Navarra
		20	Novillas
		21	Gallur
		22	Boquiñeni
			Luceni
			Alcalá de Ebro
1733	Octubre	23	Pedrola
			Cabañas
			Figueruelas
			Grisén
			Pleitas
		24	Plasencia
		25	Lumpiaque
		24 (sic)	Bardallur
		26	Rueda de Jalón
			Urrea de Jalón
			Bárboles
		27	Pinseque
		28	Monzalbarba
		29	Utebo
		30	Sobradíel
		31	Torres de Berrellén
			La Joyosa
			Marlofa
	Noviembre	1	Alagón

<i>Año</i>	<i>Mes</i>	<i>Día</i>	<i>Parroquia</i>
		3	Remolinos
		4	Tauste
		6	Ejea de los Caballeros
			Rivas (s.f.)
		9	Erla
		10	Luna
		12	Valpalmas
		13	Pedrosas
			Sierra de Luna
		14	Castejón de Valdejasa
		15	Zuera
		16	Villanueva de Gállego
		17	Peñaflor
		18	S. Mateo
		19	Leciñena
		20	Perdiguera
		21	Villamayor
			Pastriz
		22	Puebla de Alfinden
			Alfajarín
		23	Nuez
			Villafranca de Ebró
			Osera
			Aguilar
		24	Farlete
		25	Monegrillo
		26	La Almolda
		28	Bujaraloz
		30	Pina
	Diciembre	2	Gelsa
		3	Velilla de Ebro
1733	Diciembre	4	Alforque
		5	Alborge
		6	Castelnou
			Jatiel
		7	Samper de Calanda
		8	Puebla de Híjar
		9	Híjar
		11	Urrea de Gaén
		13	Albalate
		15	Castelserás
			Torrecilla de Alcañiz
		16	Valdealgorfa
		17	Fórmoles

<i>Año</i>	<i>Mes</i>	<i>Día</i>	<i>Parroquia</i>
		18	Belmonte
		19	Codoñera
		20	Torrevelilla
		21	Foz-Calanda
			Calanda
		23	Andorra
		25	Alloza
		27	Ariño
		28	Oliete
		29	Alacón
		30	Muniesa
		31	Plou
1734	Enero	1	Cortes de Aragón
		2	Maicas
			Huesa
		3	Blesa
		5	Moneva
		6	Moyuela
		7	Plenas
		8	Azuara
		9	Samper del Salz
		10	Letux
			Lagata
		11	Lécera
		12	Belchite
		13	Almonacid de la Cuba
		14	Azaila
			Vinaceite
		15	Codo
		18	Mediana

NOTAS

(1) Vid. el mapa y el itinerario que adjuntamos.

(2) Creemos que inició esta visita general a finales del mes de septiembre porque en el folio 8 hay una mención del mes y día que se estuvo en la parroquia de Cerveruela, concretamente el 1 de octubre; y en el folio 17, en Cutanda, cita sólo el día, era el día 12.

(3) La fiabilidad de esta fuente va avalada por el estudio realizado en nuestra tesis doctoral sobre la visita del arzobispo Añoa «Iglesia y sociedad zaragozana a mediados del s. XVIII. Aspectos geográficos, demográficos, sociológicos, eclesiásticos y fiscales de la diócesis de Zaragoza a través de una visita pastoral del prelado Francisco Añoa (1745-1749)», leída en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Zaragoza durante el curso académico 1980-81. Fue dirigida por el doctor don Angel Canelas López; o bien cotejando los mandatos de visita que se conservan en las parroquias en los que consta la fecha en que se visitaron.

(4) Se conserva, en el Archivo Diocesano de Zaragoza de las visitas efectuadas durante el gobierno de este prelado, el libro de los derechos de la visita realizada por don Juan del Coto los años 1736-37, que fue objeto de una comunicación nuestra titulada «Un itinerario de visita pastoral a la diócesis de Zaragoza basado en el libro de los derechos de visita: años 1736-37» (en prensa), presentada al *Simposio Nacional de ciudades episcopales*, celebrado en Tarazona los días 9 al 11 de diciembre de 1982.

(5) Hemos cotejado los mandatos de visita de las parroquias de Castejón de Valdejesa (cfr. Archivo Parroquial de Castejón de Valdejesa. «Libro de bautizados, confirmados, matrimonios y difuntos y cumplimiento pascual». Años 1676-1733. Tomo 3.º) y Pedrola (cfr. Archivo Parroquial de Pedrola. «Libro de registro de Difuntos. Años 1733-1775. ff. 5º-7º»).

(6) A mediados del siglo XVIII el Arzobispado de Zaragoza estaba dividido eclesiásticamente en tres Arciprestazgos: Arciprestazgo de Alcañiz, de Zaragoza y de Daroca (cfr. nuestra tesis doctoral en la que damos la relación de las parroquias que pertenecían a cada uno de ellos).

(7) La fuente documental no cita a Almonacid de la Sierra y a Botorrita como parroquias visitadas.

(8) En la fuente documental no consta Roden como parroquia visitada.

(9) Así se puede comprobar en el estudio de las visitas llevadas a cabo a la diócesis de Zaragoza en los años 1736-37 y 1745 a 1749 (cfr. nuestra tesis doctoral y nuestro artículo citado en la nota 4). Si bien hay que destacar que los derechos de pila y dieta pueden hallarse mencionados en dos de estos libros.

(10) *Constituciones synodales de el Arçobispado de Zaragoza. Hechas y ordenadas por... D. Antonio Ibáñez de la Riva Herrera, Arçobispo... en el sinodo... del año 1697, Zaragoza, 1698, L. 4 T. 3 C. I, p. 536.*

(11) *Ibidem*, L. 4 T. 3 C. I, p. 537.

(12) *Ibidem*, L. 2 T. 10 C. I, p. 324. La letra Y que encontramos con frecuencia precediendo al nombre indica los que han sido enterrados en la iglesia.

(13) *Ibidem*, L. 4 T. 3 C. I, p. 536.